津津有味譚

食品介紹

水鴨

陳存仁

冬令用水鴨作爲燉品，可酌加若干藥品，以應各種不同的用途：

（一）清燉水鴨：選中型的水鴨一隻，加冬草蟲三錢，一同用文火燉，俟其熟爛後，即可進食，其味極美。

（二）水鴨與鴨腰（即鴨的睪丸）同燉，再加杞子三錢，能能發陰補精。

（三）水鴨作燉品，以不大不小之中隻最佳，體態肥壯而肉嫩，每次宰殺一隻，洗淨後，先用水二碗，生薑三片，煮沸去沫，並去臊味，然後再倒入燉盅，加桂圓，淮山，杞子等藥味，燉足二小時，喝湯吃肉。對產後虛弱的人，很有滋益。

（四）水鴨黃芪三錢，黨參二錢，可作爲病後氣虛調補的食品。

（五）水鴨加薄片茸一錢，作爲老年陽氣衰弱者冬令的補品，薄片鹿茸，市上藥店有售，其形圓，有褐色邊圈，薄如紙，每包重一錢，約有一百餘片，售價每錢約六七元，配合燉用。進食時薄片爛如紙泥，亦可吞食，與通常厚片不同消化較易。

（六）水鴨可與高麗參片五分同燉，對身體很虛弱的人，作爲補身之用。或加鹿筋同燉，如市上無鹿筋可購，牛筋，豬蹄筋等亦佳。

水鴨可與金銀花四錢同燉，凡是小兒暑期瘡癤叢生，或有濕瘡發出，可在冬令進食，作爲補食。

香港市場所見的水鴨，多數是來自中山石岐一帶，雪藏凍水鴨是湖南貨，燉吃水鴨當然以未經雪藏的爲宜。（一二五二）

豪華的室內網球場

章玄譯

雷愛默生，及弗烈史杜里（以上是澳洲選手），洛嘉泰萊，馬克葛斯，及葛量洪史德威爾（以上爲英國選手），湯岳嘉（荷蘭），安杜斯占曼奴（西班牙），及奇禮夫杜里斯第（南非）。

去年裡皇家柯拔堂的主持人羅富曼斯耗資大約一萬鎊的款項，担保英國參加台維斯盃隊伍，及想他們於本年仍然繼續進行。

如果柯拔堂能够進行體育的競賽的話，則以後會成爲週年的比賽的。保證人的目的，是給予所舉辦的運動，一如辟厄德里高爾夫球賽一樣，每年舉行大賽，據嘉里，皮禮亞來說，這高爾夫球賽成爲世界上第五位最重要的球賽。

這樣說來，也許有點過份其詞，但是深信那種保證，在不斷的長期舉中辦，任何的體育比賽，成績都會愈來愈進步的。

有一件事，使人們感到高興的，在美國的一切草地網球場的賽事中，並不單是給予那些獲勝者，像於一晚中，並把一些獎品，頒給穿着最佳服裝的女觀衆等。

然而一些人却不希望重要的體育比賽，滲雜了馬戲班的氣氛。

迷你裙製造肥腿

（下）

若輪譯

沒有什麼能像迷你裙那樣使英國璀燦烈，但是迷你裙亦帶來煩惱。這是一些醫生說的意見。像「迷你裙肥滿」。這似乎那些經常穿着迷你裙的女郎，結果會使大腿愈來愈肥的。最近的一項報告，說出一些試驗，

女郎，新近暴露部份的肌肉增加百份之七，脂肪則增加百份之五。

醫生說這是由於大自然保護循環系統的原故。他們深信迷你裙和肥滿有關，而進行試驗，把羊及牲口臂及腰部的毛剃去，圖使那部份的肌肉，長得更豐滿和增加更大的排肉。

穿迷你裙的其他副作用，會引致凍瘡和靜脈漲腫的。

這並不只英國爲然，美國亦有這種新的苦惱問題。在美國尼華達州賭城拉斯維嘉斯市的醫生報道兩個新的病態，那是「果機臂」和「廿一點皮膚炎」。

拉斯維嘉斯市的威廉，施維斯德醫生說：「我們治療每星期引致的穩定增加的病者。果機臂由於直站在果機前幾個鐘頭所引致的。它還能導致手肘肌肉痛楚的，其痛楚宛如打網球的手肘一般。

在玩「廿一點」紙牌的人士中的皮膚炎，是由於賭桌面所鋪上綠絨染料所用的鉻酸鹽引致的。」

醫療專家說，人們的耳朵和鼻子，並非如它們本身的用途一般，而是受到現代化生活的影響，過去會有一時期，（上）

噴射機飛往香港
欲知低廉班機日期
請用英語電話 687-2855, 224-0087, 687-1244,
International Charters, 106 - 709 Dunsmuir St.,
Vancouver 1, B. C.

本號收買
各種東亞雕刻物件，陳舊利器，首飾，傢俬，鐘錶，座燈，各種古代的物件。
上午十一時至下午五時電話 732-7512 與 KEN 洽商。

◎哀謝

先嚴諱齊長字國熙關公府君經於二月十七日下午一時假座暗市殯儀館舉行喪禮安葬於科市勵墓園 叨蒙宗親戚友世誼惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人 李氏
孤子 植棠 植潮
侄 偉民

厚惠芳名 恕不稱呼 全泣謝

（賻儀） 曾榮植 馬文貴 鄧新治
關寬民 廖忠 劉炎 胡厚生 司徒欽
李子均 以上合家每十元
關及儀 關勤洪合家式十元 劉用超合家
十元 黃福儒 唐伯巖 李子明 李
天贊 劉樵維 華新書局 每十元
胡德文 黃本生 關元芳合家 每五元
黃秋珠五元 關興崇 關耀庭 關婉玲
每式元 美國親友另函致謝
（花圈）關勤瑜 關勤洪 呂頌韶 胡
祝芳 李欽 馬棠 關源植 以上合家
胡光 關松幹 關傳滾同 謝運如 奇化旅
館 關崇樂同 劉倫昌 李本杜同 華新書
局 黃文忠 關子銘同 關崇燮 關耀林同
關國好 關邦健 關兆雄 關崇釗 關耀崇同
關崇頴 關勤和同 林福侃 關隴西總堂
關文熾 關祥國 關華健同 關勤威 關劝傑
關承存 關錦超 關崇焜同 關健雄 關崇華
關勤銳 關勤祐 關勤焜同 劉錦康 劉煥然
黃錦鐸 黃沾波 全 司徒羨 關澤棠 李堯威
同 李道全 黃文甫 馬棟 馬國琛 蔡英源 馬
週同 周建棠 關競良同 黃子清 關日嬋
李初 胡賈源同 袁廣良 榮開定焯 關運宗
湯慶 關文萬同 劉樵維 劉錫炎合家同
（素車）胡其光 胡祝芳同 劉倫昌 李
本社同 關勤洪 李子均 關源植 呂
頌韶 關耀崇 關勤瑜 劉炎 關文萬
關耀庭 黃文忠 關耀榮 黃沾波 林
福侃 關耀霖 謝運如 以上俱合家
倘有錯漏 希爲原諒

貨車出讓
1962 年 G. M. C. 三噸重平面（Flatdeck）貨車，機件好，價錢相宜，車主急讓。
電話：六八七、一〇四四

光猛房出租
在華埠五百號，適合雙人或單身。
電話二五四、三五四八

MIKADO ENTERPRIES LTD.
701 East Hastings St., Vancouver, B. C.
由日本即辦到
一、磁的手帶專治風濕症
二、風濕膏藥
三、雞眼膏藥
四、腹痛藥粉或藥
五、皮膚雜症治療
六、染黑髮染料
七、龍嘜面膏
八、眼藥水
九、美髮油
式月廿七前減價百份之十
新地址七〇一喜市定街東

中國洪門民治黨駐加總支部通告

壹九吉壹年報字壹號
一九吉一年弍月八日

通告一；案查達權總社於去年十一月八日在卡城召開全加洪門代表大會，議決於今年四月四日在本黨駐域多利支部舉行全加第廿一屆懇親大會，茲據域多利支部呈報，經已成立懇親籌備處，本總支部遵章請求全加各級黨部暨達權總支社對本黨未來，應興應革黨務問題，希請早日提案，限於本年三月十五日前寄交本總支部，以便彙集呈交大會，是爲至要。

通告二；案查本黨全加第廿一屆懇親大會，已決定于今年四月四日在域多利支部舉行，茲根據第廿屆洪懇議決案第五十二章第三條，每屆懇親大會，全加男女黨員，每名繳納懇親費式元，熱心多繳者，極表歡迎，所收得之懇親費，請予叁月十五日以前直寄交域多利支部籌備處簽收以便進行爲要。又根據第五十弍章第五條，全加懇親代表法定人數，計總支部應派代表式名，達權總社式名，各分部，支社，及報館，均應派代表叁名，各支部應派代表一名，仰各級黨，社，報館等，早日將代表選出，依時蒞臨出席，並將各代表名單及行期于三月十五日前預先通知籌備處爲要。此佈

右通告

中國洪門民治黨全加各級黨部暨達權總支社知照

重要街角商業樓宇出售
格蘭護街內最旺地區三府磚樓出售，樓下舖位三間樓上旅舘房四十九個，地段潤九十尺，深一百二十尺，接近各大戲院，太平洋中心大廈，省政府擬建之省府大廈等等重要建築前途增值機會極大，地產投資家有瞻前眼光者，幸勿交臂失之，取價四十二萬五千元。
極旺唐人街街角舖位出賃
新型商店一間門面潤二十五尺深六十餘尺，全舖面積共約一千七百方尺，兼有土庫，最合西藥房什貨舖燒臘爾鉄行等用，每月租金四百五十元，可有長批。
Boultbee Sweet Realty Ltd, 900 W. Pender St, Tel. 681-7221
雷澤勛謹啓

活活百貨公司
WOODWARD'S
Vancouver Downtown Store Only
雲埠市中心 蔬菜部
華人瓜菜 平賣三天
ON SALE Feb. 25, 26, 27,
Thur. Fri. Sat.
二月 廿五 廿六 廿七
星期 四 五 六
紹菜……兩磅二毛九
白菜……兩磅二毛九
芥菜……兩磅二毛九
蘿白……兩磅三毛五
波菜……兩扎三毛五
生羌……每磅一毛九

壹九吉壹年

域埠達權總社職員表

正社長 陳福始 副 陳錦錩
正議長 廖廣勝 副 梁祐遐
正書記 林樹森 副 劉淇浩
正外交 關祥生 副 林福疇
正財政 周伯昌 副 周炯球
正監督 唐自璉 副 魏戊秀
正催收 陳瑞祥 副 鄭善扶
正慈善 魏戊秀 副 梁煥忠
正核數 林福疇 副 梁煥忠
幹事 鄭秋仍 林國志 梁興
魏華 雷滔 張金滿
宣傳 周瑞廣 黃耐熾 陳保源
陳壯旺 關光光 黃元恩
庶務 甄錦 何球

實業部職員

正監督 陳錦瑝 李業森
外交 林福疇 財政 周炯球
核數 林福疇 梁煥忠 羅景培
董事長 周逸經 林福來 鄧子才
胡福海 葉華耀 湯福成
評議員全體男女社員

點問頓牙醫博士
李應鑾開業啓事
本牙科醫生由即日起，在下列地址開始執業。
Wentworth Building, 207 10209 - 97 St.,
Edmonton, Alta. Telephone: 424-6896

店主自賣
小型生意出讓，因店主離埠急賣，免頂手，先到先得，請每日上午十時至下午五時到三二九四緬街。

不含麻醉 失眠新藥
睡寶
特点
1 全中葯製，可根治失眠，兼治心跳，血壓高。
2 不摻化學劑，不含麻醉，無極量，無危險，無副作用，
3 不限時服食，服後不模糊，就寢時寧睡，多服有益。
失眠者曾服葯無效對安眠葯有畏忌者，現可服「培世堂中葯睡寶」，此葯依中医原理處方全用中葯配製受失眠困擾者宜放棄一般葯先改服此「睡寶」，此王道療效令人佩服每盒廿片售一元八毫。
「睡寶」兼治胃潰瘍「胃寶」，治淡汗「汗寶」，治貧血体虛「虛寶」，合稱「培世堂中葯四寶」，均功效特好。
香港灣仔道一三一号培世堂出品行銷世界各地。
加拿大總代理 廣萬生
KWONG MAN SANG CO.,LTD.
236, PENDER ST. E
VANCOUVER 4 B. C.
PHONE MU 3-3032

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
新運到本號總經銷
日本鷄嘜即席麵每盒三十包
平沽三元二毛五
歡迎批發 特價優待
其他海味雜貨源源運到上市
總代理
香港新華海產公司
各種西土冰霜蝦及各款魚類
新到益食家蝦肉
壹磅庄每包壹元及二元壹毫兩種

NATIONAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA
SUITE 501
1155 W. Pender St.,
Vancouver 1, B. C.
鄭楫輝代理

公司電話：685-7211
住家：228-9336
專爲閣下將來幸福着想
本公司特設
一、各種人壽保險
二、意外和患病入息保障
三、減輕入息稅退休儲蓄
四、大學教育基金等等
不勝枚舉，如蒙諮詢請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

頂好園林酒家
2257 KINGSWAY
Phone: 434-7241
電話通知免費 依時送到 府上
特設名貴十二元和菜
供六位享用
時菜肉片羹
頂好大雜會 蓮藕炆鮮鴨
生炒豉排骨 豉油皇鷄（半邊）
揚州炒飯或蠔油撈麵
歡迎僑胞惠臨光顧
高祥光君主理

AL'S 地氈經紀
製造家清盤大平賣
有無數款式選擇，取價平過發行價，每星期開市六天 電話 879-7347
3730 Main St, at 21st Ave.,

點城 ESKIMO 水喉等裝置
本公司承接裝置水喉，煖氣，煤氣，專門有關廚房，柏文，熱水煖氣等。由盤利隆君特別介紹。
Eskimo Plumbing, Heating & Gasfitting, 9512-118 Ave., Edmonton, Alta. 電話 479-1071 廿四小時緊急服務。